





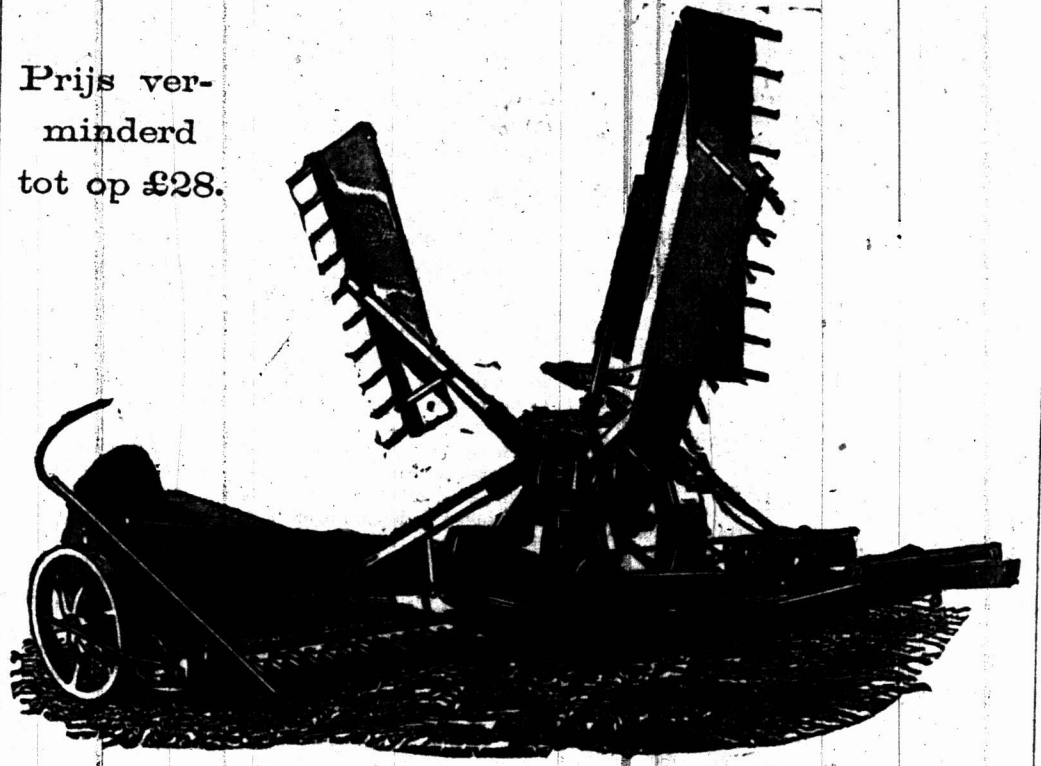


ZWAVEL! ZWAVEL!! GEORGE FINDLAY & Co. LANDEN NU

Brandram's Bloem van Zwavel. VAN DE BESTE EN MEST GEZOOCHTE KWALITEIT, IN VATEN VAN 200 LB. EN 100 LB.—TE KOOP TEGEN DE LAAGSTE MARKTPRIJZEN AAN HUNNE PAKHUIZEN

Gravestraat, Kaapstad. WALTER A. WOODS MAAIERS. DE EENVOUDIGSTE EN BESTE WERKMACHINES.

Prijs verminderd tot op £28.



VAN DER BYL & Co., 35, ST. GEORGE-STAAT, HEBBEN ontvangen hunne Jaarlijkse Rekening van 4 en 5-HARK MAAIERS.

PEARCE'S BESTE BLOEM VAN ZWAVEL, TE KOOP BIJ J. G. STEIJTLER & Co., 28 St. Georgestraat.

BRANDRAM'S BESTE BLOEM VAN ZWAVEL, In Vaten (met IJzer gebonden van 180 lb. en Kleine Vaten van 100 lb. ALSMEDE:

Jones Cosnett & Ball. KAAPSTAD EN PORT ELIZABETH. Openbare Boekhouders, Auditeurs, Makelaars, Land- en Boedel-agenten.

H. J. ZOER, STELLENBOSCH. Commercieele Bank. De Ondergeteekenden zijn gereed alle Persoonen, woonachtig in dit District, die in verleggenheid zijn gebragt door de sluiting van bovengemelde Bank, geldelijk te gemoot te komen op zeer billijke voorwaarden.

Jones Cosnett & Ball. KAAPSTAD EN PORT ELIZABETH. Administreren Boedels, Insolvente en andere, Maken Boeken op en buiten de Stad. Sluiten Leeningen Koopen en verkoopen Aandelen. Aanvaarden alle soorten van Agenturen. Alle briefwisseling geschiedt strikt geheim.

Westerlijke Provincie Bank. PAARL. Oominaal Kapitaal, ... £50,000 Npetaald Kapitaal, ... 30,000 Reservifonds, ... 26,000

Westelijke Provincie Bank. PAARL. De Wel. Heer J. J. PROCTOR, L.W.V. Voors. T. ROOS, Sr. JACS. P. THERON.

EX "JASPAR" 3700 ZAKKEN Nieuw Zeelandsche KOREN, VAN EXCELLENTE KWALITEIT, die zij nu TE KOOP aanbieden tegen Marktprijzen.

H. J. ZOER, Attorney, Notary Public and Conveyancer. 11, CASTLE-STREET, CAPE TOWN, "Zuid-Afrikaan" Newspaper Office.

Westerlijke Provincie Bank. PAARL. De Bank geeft renten op Vaste Deposita, verdisconteert dagelijks goedkeurde wissels en onderneemt alle gewone Bankbezigheden, behalve aan het Hoofdkantoor en de Takken.

Westerlijke Provincie Bank. PAARL. De Directeuren komen bijeen op Dingsdags van 10 v.m. om over disconto te beslissen.

Verslag van de Directeuren der MALMESBURY EXECUTEURSKAMER & VOOGDIJMAATSCHAPPIJ, Voorgelegd aan de Aandeelhouders op de 18de Jaarlijkse Vergadering gehouden op WOENSDAG, 18 OCTOBER 1882.

Table with columns for financial items like 'Aan Aandeelhouders', 'Directeuren en Auditoren', 'Reservifonds', etc.

De Secreiteit der Kamer zijn onlangs naauwkeurig onderzocht en de Directeuren kunnen hun goeiegen te kennen geven over derzelver gunstigen toestand, na er bij voegen dat hieruit geene vrees voor verliezen behoeft te ontstaan.

(Get.) H. G. GREEFF, VOORZITTER.

BALANS-REKENING.

Table with columns for 'LASTEN' and 'BATEN' including items like 'Aan Aandeelhouders voor opbetaald kapitaal', 'Rente op Vaste Deposita', etc.

WINST- EN VERLIES-REKENING.

Table with columns for 'Aan Onkosten van Bestier' and 'Per Balans des vorigen jaars', including items like 'Rente op Vaste Deposita', 'Commissies', etc.

Wij certificeren hiermede dat wij nevensgaande Rekeningen vergeleken hebben met de Boeken en Documenten en dezelve correct bevonden hebben.

(get.) J. H. COSNETT, M. SMUTS JR., Auditeurs.

17 October 1882.

BEKENDMAKING. DONKERHOEK, Afdeeling CALEDON.

De Eigenaar van bovengemelde Plaats, van Woning staande te veranderen, heeft den Ondergeteekende geautoriseerd, gemelde Plaats uit de hand te VERKOOPEN, die dientengevolge aanzoeken zal inwachten tot

DEN 30STEN NOVEMBER 1882, TEN ZIJNEN KANTORE, CALEDON.

"DONKERHOEK" is groot 1800 morgen, beplant met Wijngaard, alle soorten Vruchtboomen, Populier- en Eikenbosschen, heeft uitgestrekte Kleigrond voor het aanplanten van eenig getal Wijngaarden en fraaie Tuinen, ook volop looppend Water het geheele jaar door uit Bergbronnen. Een Watermolen kan hier gemakkelijk opgericht worden, die goed betalen zal.

De Gebouwen bestaan in een nieuw opgericht Woonhuis, dubbele Verdieping, in den nieuwsten smaak gebouwd, met de beste Materialen, ook Buitengebouwen, Stallen, Muurkralen, enz., alles in de beste order.

De Plaats heeft extra Zaailand, die bijna allen onder looppend Water kunnen gebragt worden. Indien noodig kunnen er gemakkelijk 3000 Schapen en 100 Stuks Groot Vee op grazen, het geheele jaar door. De Plaats kan gemakkelijk in twee Plaatsen verdeeld.

De Konditien, en termen van Betaling zijn gemakkelijk, en te vernemen bij den ondergeteekende.

J. H. F. KLEIJN, Caledon, 2 October 1882.

WORCESTERSCHE WOLMARKT.

De GEWONE JAARLIJKSCHE WOLMARKT zal gehouden worden aan het STATION TE WORCESTER, OP WOENSDAG, 15 NOV. AANST.

Zij die Wol ter Koop wenschen aan te bieden, gelieven dezelve te verzenden gerigt aan den Marktmeester, niet later dan 11 November, zoodat dezelve gemerkt en gewogen zal kunnen worden.

Op last der Commissarissen, H. S. STANDEN, Secretaris. Municipaal Kantoor, Worcester, 13 October 1882.

Gedrukt bij Hojnayr en Rogier, No. 11 Kasteelstraat Kaapstad.

IS UW TOORN BILLIK ONTSTOKEN? 'Zijn van de goede tucht waarmede onze vromen vaderen hunne kinderen opvoeden op te voeden. Zoo zijt gij, ten opzichte van het dargen en het kaarsp-l, alrebeelonthouders, toegeroepd anderen voor matigheid in des-n pletien, omdat zij weten dat het zo moeilijk is hierin de maat te houden en de gevaren te vermijden die ons ook op deze weg dreigen. Maar 't is juist anders gesteld in de meeste van onze kinderen. Die jongens, die gewoonten aan, daaronder drink-gewoonten, die onze vaders niet hebben gekend. Verbeeld u, onder anderen, een dorp dat ik u bij name noemen kan, waar een diaken uit een achttare familie, de zoon van een vader die jaren lang als ouderling heeft gediend, zijn ambt als diaken naerlegt en een hotel met een "bar" te houden. Bij die "bar" zat eens een ander diaken, zoodat hij zelf verhaalde, een knap van een twaalf jaren zich zo dronken dronken dat hij eest wat nachter moest worden voor hij de plaats kon verlaten. Ook op andere dorpen klaart men er over dat drink-lievende knapen de "bars" bezoeken. Ik verkeer u dat er een tal is van vaders en moeders, die met angst de toekomst zien, zoo zij aan de drank-gewoonten onzer dagen denken.